



# Fachbereich 4 Sprachen | Integration

Fachbereichsleitung: Marina Chatzioannidou

Beratung / Anmeldung · Telefon: 02365 99-4241

montags und dienstags 8 bis 16 Uhr

mittwochs und freitags 8 bis 12.30 Uhr

donnerstags 8 bis 18 Uhr



© Unsplash

## Sprachberatung und Einstufung

Nutzen Sie vor Ihrer Anmeldung unseren kostenlosen Beratungsservice, um sich aus dem vielfältigen Kursangebot einen Kurs auszuwählen, der Ihren Vorkenntnissen entspricht und zu Ihren Zielsetzungen passt.

Bei Vorkenntnissen in der jeweiligen Sprache ist ein Beratungs- und Einstufungsgespräch besonders zu empfehlen. Lassen Sie sich telefonisch beraten oder vereinbaren Sie mit uns ein persönliches Beratungsgespräch, in dem Sie auch Einsicht in Lehrbücher nehmen können.

### Sie erreichen uns:

**dienstags 10 bis 11 Uhr**

**donnerstags 14 bis 15 Uhr**

**und nach Vereinbarung**

**Telefon 02365 99-4240**

**E-Mail: marina.chatzioannidou@marl.de**

Bitte beachten Sie, dass die Beratungszeiten während der Schulferien von den aufgeführten Zeiten abweichen können und erfragen Sie die Termine telefonisch.

## Online Einstufungstests

Sie haben die Möglichkeit, vor dem Beratungsgespräch einen Einstufungstest zu Hause durchzuführen, um Ihr Sprachniveau einzuschätzen.

Auf unserer Webseite finden Sie Einstufungstests, die möglichst passend zu den kursbegleitenden Lehrwerken sind und Ihnen als Empfehlung dienen.

## Kursformate

Unsere Fremdsprachenkurse sind mit Icons versehen, damit Sie leicht das Kursformat erkennen können.

- **Präsenz:** Alle Kursangebote ohne besondere Kennzeichnung finden in Präsenz statt.
-  **Hybrid:** Diese flexible Unterrichtsform ist eine Kombination aus Präsenz- und Onlineunterricht und ermöglicht je nach Bedarf einen einfachen Wechsel der Unterrichtsform. Teilnehmende können individuell und auch kurzfristig entscheiden, ob sie zum Präsenzunterricht erscheinen oder mittels einer Konferenzsoftware z. B. von zu Hause aus am Präsenzunterricht online teilnehmen.

## Sprachverbund Emscher-Lippe-Region

Falls Sie ein bestimmtes Sprachangebot bei uns nicht finden, entdecken Sie es vielleicht bei einer Nachbar-VHS.

Die Volkshochschulen in der Emscher-Lippe-Region wollen ihre Zusammenarbeit gerade bei den „kleinen“ Sprachen und bei Bildungsurlaubsangeboten verstärken.

Informationen zu diesem Angebot erhalten Sie unter 022365 99-4240 oder über die Broschüre zu den besonderen Angeboten „Sprachen öffnen Türen“. Ab Januar finden Sie die digitale Version auf unserer Webseite [www.vhs-marl.de](http://www.vhs-marl.de) unter Download „Sprachen öffnen Türen“.

## Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen

### Aufgaben des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER)

Der Gemeinsame Europäische Referenzrahmen befasst sich mit der Beurteilung von Fortschritten in den Lernerfolgen bezüglich einer Fremdsprache. Ziel ist, die verschiedenen europäischen Sprachzertifikate untereinander vergleichbar zu machen und einen Maßstab für den Erwerb von Sprachkenntnissen zu schaffen.



Die Kursbezeichnungen A1 bis C2 unserer Kurse orientieren sich an den Kompetenzstufen des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER). Zusätzlich steht ein weiterer Hinweis, der jede Stufe unserer Sprachkurse genauer beschreibt. Stufe 1 bis 4 zeigt den Fortschritt innerhalb einer Niveaustufe. Stufe 1 steht für den Anfang, während Stufe 4 vor dem Abschluss der angestrebten Stufe ist.

### Die Niveaustufen des GER

Die grundlegenden Level sind:

**A** Elementare Sprachverwendung

**B** Selbstständige Sprachverwendung

**C** Kompetente Sprachverwendung

Diese sind nochmals in insgesamt 6 Stufen des Sprachniveaus unterteilt:

#### A1 Anfänger

Kann vertraute, alltägliche Ausdrücke und ganz einfache Sätze verstehen und verwenden, die auf die Befriedigung konkreter Bedürfnisse zielen. Kann sich und andere vorstellen und anderen Leuten Fragen zu ihrer Person stellen – z.B. wo sie wohnen, was für Leute sie kennen oder was für Dinge sie haben – und kann auf Fragen dieser Art Antwort geben. Kann sich auf einfache Art verständigen, wenn die Gesprächspartnerinnen oder Gesprächspartner langsam und deutlich sprechen und bereit sind zu helfen.

#### A2 Grundlegende Kenntnisse

Kann Sätze und häufig gebrauchte Ausdrücke verstehen, die mit Bereichen von ganz unmittelbarer Bedeutung zusammenhängen (z.B. Informationen zur Person und zur Familie, Einkaufen, Arbeit, nähere Umgebung). Kann sich in einfachen, routinemäßigen Situationen verständigen, in denen es um einen einfachen und direkten Austausch von Informationen über vertraute und geläufige Dinge geht. Kann mit einfachen Mitteln die eigene Herkunft und Ausbildung, die direkte Umgebung und Dinge im Zusammenhang mit unmittelbaren Bedürfnissen beschreiben.

**B1**

#### Fortgeschrittene Sprachverwendung

Kann die Hauptpunkte verstehen, wenn klare Standardsprache verwendet wird und wenn es um vertraute Dinge aus Arbeit, Schule, Freizeit usw. geht. Kann die meisten Situationen bewältigen, denen man auf Reisen im Sprachgebiet begegnet. Kann sich einfach und zusammenhängend über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete äußern. Kann über Erfahrungen und Ereignisse berichten, Träume, Hoffnungen und Ziele beschreiben und zu Plänen und Ansichten kurze Begründungen oder Erklärungen geben.

**B2**

#### Selbstständige Sprachverwendung

Kann die Hauptinhalte komplexer Texte zu konkreten und abstrakten Themen verstehen; versteht im eigenen Spezialgebiet auch Fachdiskussionen. Kann sich so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch mit Muttersprachlern ohne größere Anstrengung auf beiden Seiten gut möglich ist. Kann sich zu einem breiten Themenspektrum klar und detailliert ausdrücken, einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage erläutern und die Vor- und Nachteile verschiedener Möglichkeiten angeben.

**C1**

#### Fachkundige Sprachkenntnisse

Kann ein breites Spektrum anspruchsvoller, längerer Texte verstehen und auch implizite Bedeutungen erfassen. Kann sich spontan und fließend ausdrücken, ohne öfter deutlich erkennbar nach Worten suchen zu müssen. Kann die Sprache im gesellschaftlichen und beruflichen Leben oder in Ausbildung und Studium wirksam und flexibel gebrauchen. Kann sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern und dabei verschiedene Mittel zur Textverknüpfung angemessen verwenden.

**C2**

#### Annähernd muttersprachliche Kenntnisse

Kann praktisch alles, was er/sie liest oder hört, mühelos verstehen. Kann Informationen aus verschiedenen schriftlichen und mündlichen Quellen zusammenfassen und dabei Begründungen und Erklärungen in einer zusammenhängenden Darstellung wiedergeben. Kann sich spontan, sehr flüssig und genau ausdrücken und auch bei komplexeren Sachverhalten feinere Bedeutungsnuancen deutlich machen.



## Englisch

Für Teilnehmende mit geringen Vorkenntnissen

Dieser Kurs richtet sich an Teilnehmende, die bereits erste Schritte in der englischen Sprache gemacht haben und Ihre Kenntnisse nun gezielt vertiefen möchten. Gemeinsam tauchen wir in die Sprache ein, festigen einfache Satzstrukturen und erweitern einen elementaren, aber vielseitig nutzbaren Wortschatz.

Neue Inhalte werden direkt in praktischen Alltags-situationen angewendet – vom kurzen Smalltalk bis zum einfachen Gespräch im Alltag. So gewinnen Sie Schritt für Schritt mehr Sicherheit beim Sprechen.

**Lehrbuch:** Easy English Upgrade, A1.1  
Book 1, Cornelsen Verlag  
ISBN 978-3-06-122673-2, ab Lektion 3

**Dinah Kiehl**

**4001**

**18 x montags**  
**9.30 bis 11 Uhr**  
**ab 26. Januar**  
**die insel Hauptstelle · Raum P2**  
**ab 10 Teiln. 93,60 €**  
**ab 8 Teiln. 118,80 €**  
**ab 6 Teiln. 154,80 €**

© Unsplash

A1

## Let's enjoy English

Stufe 3

Ob im Alltag, im Beruf oder auf Reisen – Englischkenntnisse gewinnen zunehmend an Bedeutung.

In diesem Kurs für Teilnehmende mit geringen Vorkenntnissen erlernen Sie die Sprache von Grund auf: klar strukturiert, gut verständlich und mit Freude am Lernen. Schon nach kurzer Zeit können Sie einfache Gespräche sicher führen – und Ihr erfolgreicher Einstieg ins Englische ist geschafft!

Ob im Alltag, im Beruf oder auf Reisen – ein wenig Englisch öffnet viele Türen.

In diesem Kurs für Teilnehmende mit geringen Vorkenntnissen erarbeiten Sie die Grundlagen der Sprache strukturiert und praxisnah – mit besonderem Schwerpunkt auf Kommunikation. Schon nach kurzer Zeit können Sie einfache Gespräche sicher führen.

**Lehrbuch:** Let's Enjoy English – Hybrid Edition allango, A1.2, Klett Verlag,  
ISBN 978-3-12-501651-4, ab Lektion 5  
oder  
Let's Enjoy English, A1.2, Klett Verlag,  
ISBN 978-3-06-122701-2, ab Lektion 5  
(vergriffen)

**Belinda Boyd**

**4002**

**17 x donnerstags**  
**10.45 bis 12.15 Uhr**  
**ab 5. Februar**  
**die insel Hauptstelle · Raum S5**  
**ab 10 Teiln. 88,40 €**  
**ab 8 Teiln. 112,20 €**  
**ab 6 Teiln. 146,20 €**



© Privat

### Belinda Boyd

ausgebildete Fremdsprachensekretärin und Übersetzerin, stammt aus Nordengland und lebt seit 45 Jahren mit ihrer Familie in Deutschland. Sie verfügt über etwa dreißig Jahre Lehrerfahrung und unterrichtet alle Sprachniveaus, einschließlich Business-Englisch, Nachhilfe und Einzelunterricht. Mit großer Leidenschaft vermittelt sie Wissen und freut sich besonders darauf, interessierte Menschen kennenzulernen. Ihr Unterricht legt stets besonderen Wert auf das Sprechen und das Wohlbefinden ihrer Schülerinnen und Schüler.



© Unsplash

## Englisch

Stufe 1

Ein Kurs, der sich besonders für Teilnehmende mit sicheren A1-Kenntnissen eignet und den idealen Einstieg ins nächste Sprachniveau bietet.

Nach dem erfolgreichen Abschluss des Auffrischungskurses starten wir nun gemeinsam auf A2-Niveau.

Mit kommunikativen Lernmethoden, Themen aus dem Alltag und praktischen Alltagssituationen sowie einem klaren Fokus auf aktives Sprechen erweitern Sie Ihre Sprachsicherheit und gewinnen zunehmend Selbstvertrauen in Ihrer aktiven englischen Sprachpraxis.

**Lehrbuch:** English A2.1 – Hybrid Edition allango, Klett Verlag, ISBN 978-3-12-501668-2, ab Lektion 1

NEU A2

Anastasios Molozis

4003

20 x montags

16.45 bis 18.15 Uhr

ab 19. Januar

die insel Hauptstelle · Raum S5

ab 10 Teiln. 104 €

ab 8 Teiln. 132 €

ab 6 Teiln. 172 €



Melden Sie sich rechtzeitig für den Kurs Ihrer Wahl an. Dadurch wird vermieden, dass Kurse mit geringer Teilnehmerzahl abgesagt werden. Schaffen Sie daher kein Lehrwerk vor Kursbeginn an!

## Englisch mit Muße

Stufe 4

Dieser Fortsetzungskurs richtet sich an Lernende, die Englischkenntnisse auf dem A2-Niveau der Europäischen Referenzrahmen (GER) erworben haben und diese in einem mäßigen Tempo, ohne Zeit- und Leistungsdruck, ausbauen möchten. Ziel ist es, mehr Sicherheit beim Sprechen zu gewinnen, sodass Alltagsgespräche leichter gelingen. Eine zum Lehrbuch gehörende kostenlose App bietet zusätzlich die Möglichkeit, auch zu Hause zu üben.

**Lehrbuch:** Easy English Upgrade, Book 3, A2.1, Cornelsen Verlag, 978-3-06-122719-7, ab Lektion 14

Hinweis für neue Teilnehmende: Anschaffung des Lehrbuchs bitte erst nach Absprache im Kurs bestellen.

Brigitte Radscheid

4004

16 x montags

9 bis 10.30 Uhr

ab 2. Februar

die insel Hauptstelle · Raum S5

ab 10 Teiln. 83,20 €

ab 8 Teiln. 105,60 €

ab 6 Teiln. 137,60 €

## Let's Enjoy English

Stufe 1

B1

Ihre Fertigkeiten im Gebrauch der Sprache werden in kleinen Schritten ohne Leistungsdruck geübt, vertieft und erweitert. Es gibt vielseitige Anregungen zum angstfreien Sprechen in der Gruppe, denn „Nobody is perfect“. Grammatische Sprachstrukturen werden nach Bedarf wiederholt und ergänzt. Es wird mit Kurzgeschichten aus dem englischen Alltag und mit kleinen Videos und Podcasts gearbeitet.

Marianne Pelz

4005

13 x montags

16 bis 17.30 Uhr

ab 2. Februar

die insel Hauptstelle · Raum S4

ab 10 Teiln. 67,60 €

ab 8 Teiln. 85,80 €

ab 6 Teiln. 111,80 €

© Privat



Marianne Pelz

... leitet ohne Unterbrechung seit mehr als vierzig Jahren in der insel VHS Englischkurse auf dem Sprachniveau von A1 bis C1. Nach dem Motto „Nobody is Perfect“ ist es ihr bis heute immer besonders wichtig, dass ihre Kursteilnehmenden die Scheu vor freiem Sprechen in der Fremdsprache überwinden und gemeinsam Freude am Kurs haben.



Die Kursbezeichnungen weisen auf das Sprachniveau hin. Unter [www.vhs-marl.de](http://www.vhs-marl.de) finden Sie unsere Empfehlung für einen Online-Einstufungstest zum jeweiligen Sprachkurs.

## Englisch

Stufe 1

NEU B1

Sie haben bereits Grundkenntnisse in Englisch, fühlen sich aber noch unsicher im Sprechen. Der Schwerpunkt des Kurses liegt auf der Auffrischung und Erweiterung von Grammatik und Wortschatz.

Im Kurs arbeiten Sie mit authentischem Text-, Audio- und Videomaterial zu verschiedenen Themen und vertiefen Grammatikthemen, wie den Gebrauch und die Bildung der Zeiten im Englischen.

Ziel ist es, durch intensive Übungen und Gespräche auf Englisch wieder mehr Sicherheit im Umgang mit der englischen Sprache und vor allem im Sprechen in Alltagssituationen zu erlangen.

Lehrbuch: Easy English Upgrade, Book 5, B1.1, ISBN 978-3-06-122721-0, ab Lektion 1

Janine Bennemann-Cairo

4006

15 x freitags

11.15 bis 12.45 Uhr

ab 23. Januar

die insel Hauptstelle · Raum K2

ab 10 Teiln. 78 €

ab 8 Teiln. 99 €

ab 6 Teiln. 129 €

## Englisch aufgefrischt

Stufe 4

B1

Verfügen Sie bereits über Grundlagen der englischen Sprache und wollen erneut in die Sprache einsteigen? Gemeinsam frischen wir Grammatik und Wortschatz auf und bauen sie weiter aus. Wir nutzen authentisches Text-, Audio- und Videomaterial zu verschiedensten Themen und beschäftigen uns mit der Verwendung und Bildung der Zeiten im Englischen. Durch intensive Übungen und Gespräche auf Englisch soll erneut Sicherheit in der englischen Sprache erworben werden.

Lehrbuch: Life – Intermediate Student's Book, Second Edition B1.2/B2.1, Split Edition A, National Geographic Verlag, ISBN 978-1-337-63147-1, Lektion 4

Sarah Ogochukwu Uwadia

4007

9 x montags

17.15 bis 18.45 Uhr

ab 19. Januar

die insel Hauptstelle · Raum S2

ab 10 Teiln. 46,80 €

ab 8 Teiln. 59,40 €

ab 6 Teiln. 77,40 €



© Unsplash

## Active English

Stufe 1

B1

## English easy Conversation

B1

Dieser Kurs richtet sich an alle, die ihr Alltagsenglisch verbessern möchten. Wir lesen Texte, wiederholen Grammatik, hören Sprachaufnahmen und sehen Videos. In einer lebendigen Runde können Sie mit Engagement und Spaß das freie Sprechen üben und so mehr Sicherheit in der englischen Sprache im Alltag und auf Reisen erlangen. Eine zum Lehrbuch gehörende kostenlose App bietet Ihnen zusätzlich die Möglichkeit, auch zu Hause zu üben.

Lehrbuch: Easy English Upgrade, Book 5, B1.1, ISBN 978-3-06-122721-0, ab Lektion 2

Brigitte Radscheid

4008

15 x mittwochs

9 bis 10.30 Uhr

ab 11. Februar

die insel Hauptstelle · Raum P2

ab 10 Teiln. 78 €

ab 8 Teiln. 99 €

ab 6 Teiln. 129 €

Belinda Boyd

4009

17 x donnerstags

9 bis 10.30 Uhr

ab 5. Februar

die insel Hauptstelle · Raum K2

ab 10 Teiln. 88,40 €

ab 8 Teiln. 112,20 €

ab 6 Teiln. 146,20 €



Melden Sie sich rechtzeitig für den Kurs Ihrer Wahl an. Dadurch wird vermieden, dass Kurse mit geringer Teilnehmerzahl abgesagt werden. Schaffen Sie daher kein Lehrwerk vor Kursbeginn an!



Die Kursbezeichnungen weisen auf das Sprachniveau hin. Unter [www.vhs-marl.de](http://www.vhs-marl.de) finden Sie unsere Empfehlung für einen Online-Einstufungstest zum jeweiligen Sprachkurs.



© Unsplash

## Tea Time Talk

Konversationskurs

In diesem Konversationskurs am Nachmittag werden Sie durch vielseitige sprachliche Übungen zu interessanten Alltagsthemen Unterstützung bekommen für immer mehr flüssiges Sprechen in der Fremdsprache, sei es auf Reisen, im Beruf oder auch „just for fun“. Gespräche über interessante und aktuelle Themen werden mit Podcasts, Videoclips, Texten und Arbeitsblättern angereichert. Wortschatz und Grammatik werden ebenfalls vertieft und erweitert.

Hinweis: Bitte halten Sie einen Ordner für Arbeitsmaterial bereit.

**Marianne Pelz**

**4010**

**14 x mittwochs**

**16 bis 17.30 Uhr**

**ab 4. Februar**

**die insel Hauptstelle · Raum S2**

**ab 10 Teiln. 72,80 €**

**ab 8 Teiln. 92,40 €**

**ab 6 Teiln. 120,40 €**

## Living English



**B2**

**Stufe 1**

Willkommen zum Englischkurs „Living English“! In diesem Kurs werden wir gemeinsam die englische Sprache auf B2 Niveau erkunden und vertiefen. Tauchen Sie ein in die Welt der englischen Sprache und verbessern Sie Ihre Kommunikationsfähigkeiten in Alltagssituationen. Lernen Sie, wie man sich auf Englisch über alltags-, berufs-, oder freizeitbezogene Themen unterhält. Unser Kurs bietet eine interaktive und motivierende Lernumgebung, in der Sie Ihr Englisch verbessern können. Seien Sie dabei und erleben Sie, wie lebendig und praktisch Englisch sein kann!

Lehrbuch: Life – Second Edition B1.2/B2.1, Intermediate - Student's Book and Workbook, National Geographic Learning, ISBN 978-1337286046, ab Lektion 9

**Corinna Güther**

**4011**

**18x donnerstags**

**18 bis 19.30 Uhr**

**ab 22. Januar**

**die insel Hauptstelle · Raum S1**

**ab 10 Teiln. 93,60 €**

**ab 8 Teiln. 118,80 €**

**ab 6 Teiln. 154,80 €**



Melden Sie sich rechtzeitig für den Kurs Ihrer Wahl an. Dadurch wird vermieden, dass Kurse mit geringer Teilnehmerzahl abgesagt werden. Schaffen Sie daher kein Lehrwerk vor Kursbeginn an!

## Further Steps in English

**B2**

**Stufe 3 – Kleingruppe**

In diesem Kurs haben Sie die Gelegenheit, Ihre Englischkenntnisse zu vertiefen. Neben der Lehrbucharbeit steht das freie Sprechen in verschiedenen Alltagssituationen im Vordergrund. So erlangen Sie mehr Sicherheit in der englischen Sprache.

Lehrbuch: Key B2/1, Cornelsen Verlag, ISBN 978-3-06-020814-2, ab Lektion 6

**Brigitte Radscheid**

**4012**

**11 x dienstags**

**9 bis 10.30 Uhr**

**ab 17. Februar**

**die insel Hauptstelle · Raum S3**

**ab 8 Teiln. 72,60 €**

**ab 6 Teiln. 94,60 €**

**ab 4 Teiln. 126,50 €**

**4013**

## Gesprächskreis Englisch

**B2**

Es werden verschiedene politische und literarische Texte gelesen und diskutiert, englische Nachrichten und ein englischer oder amerikanischer Spielfilm gemeinsam angesehen und besprochen.

**Dinah Kiehl**

**18 x donnerstags**

**9.30 bis 11 Uhr**

**ab 29. Januar**

**die insel Hauptstelle · Raum P2**

**ab 10 Teiln. 93,60 €**

**ab 8 Teiln. 118,80 €**

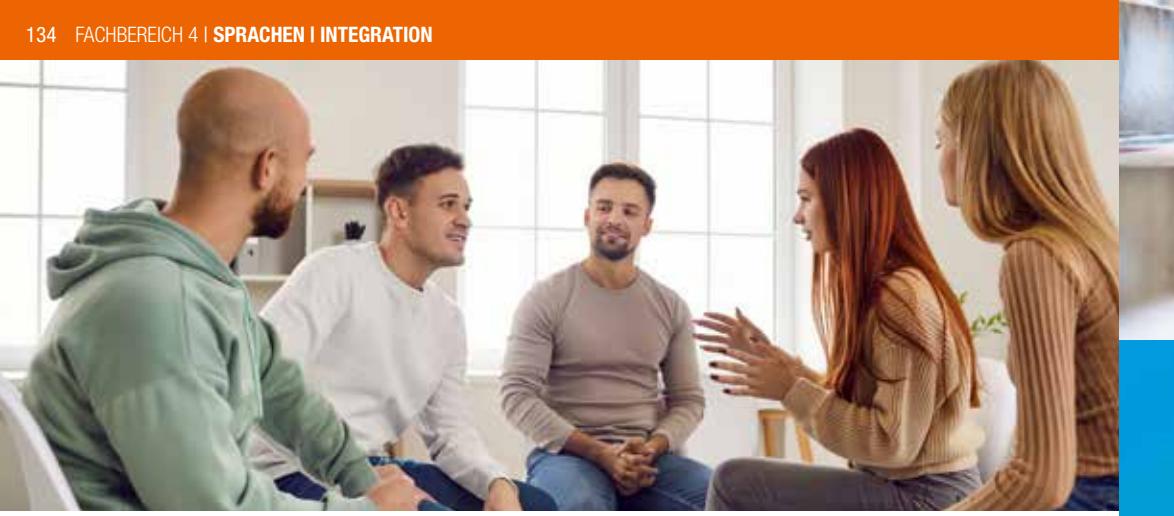
**ab 6 Teiln. 154,80 €**

© Unsplash



Die Kursbezeichnungen weisen auf das Sprachniveau hin.

Unter [www.vhs-marl.de](http://www.vhs-marl.de) finden Sie unsere Empfehlung für einen Online-Einstufungstest zum jeweiligen Sprachkurs.



© Studio Romantick / Shutterstock

## Tuesday Morning Small Talk

B2 | C1

## Tuesday Afternoon Small Talk

B2 | C1

This is your course if you enjoy speaking and having conversations in English in a lively group once a week. The coursebook offers a broad variety of contemporary and global themes, underlined by National Geographic photos and videos. Language exercises are presented and practised in topical context. A rich collection of online material is available in addition to our coursebook. Participants are also welcome to give presentations on topics of their own choosing.

**Sarah Ogochukwu Uwadia**

**4014**

**10 x dienstags**

**10 bis 11.30 Uhr**

**ab 20. Januar**

**die insel Hauptstelle · Raum S5**

**ab 10 Teiln. 52 €**

**ab 8 Teiln. 66 €**

**ab 6 Teiln. 86 €**

! Melden Sie sich rechtzeitig für den Kurs Ihrer Wahl an. Dadurch wird vermieden, dass Kurse mit geringer Teilnehmerzahl abgesagt werden. Schaffen Sie daher kein Lehrwerk vor Kursbeginn an!



# die insel-Stadtbibliothek im Marler Stern

**Lesen, Recherchieren, Informieren,  
Studieren, Kommunizieren**

Bergstraße 230 / Marler Stern · 45768 Marl · Telefon: 02365 994200

E-Mail: [stadtbibliothek@marl.de](mailto:stadtbibliothek@marl.de)

**Online-Katalog (OPAC): [www.bib-kreisre.de](http://www.bib-kreisre.de)**

**Öffnungszeiten**

Dienstag & Donnerstag 13 bis 18 Uhr · Mittwoch & Freitag 10 bis 15 Uhr · Samstag 10 bis 13 Uhr

**Mehr als 45.000 Medien im Angebot**

- Sach- und Fachbücher zu allen Lebensbereichen und Wissensgebieten
- Romane
- Spiegel-Bestseller-Service
- Über 4.500 DVDs (Spielfilme und Sachthemen)
- Über 40 Zeitschriften und Tageszeitungen
- Ca. 1.700 Lern- und Abiturhilfen für Schülerinnen und Schüler im Schüler-Lern-Center
- Jugendabteilung „Young Corner“ (Romane, Hörbücher, DVDs und Playstation 4/5 Spiele)

**Onleihe**

- Das Online-Angebot von Bibliotheken im Kreis RE:
- E-Ausleihe von mehr als 30.000 digitalen Medien (e-Books, e-Paper, e-Videos, e-Audios)
- Ausleihe rund um die Uhr an 365 Tagen, Informationen und Ausleihe: [www.onleihe.de/kreisre](http://www.onleihe.de/kreisre)

**Filmfriend**

Das Filmportal für Bibliotheken bietet unter [www.filmfriend.de](http://www.filmfriend.de) unbeschränkten, kostenlosen Zugang zu mehr als 3.500 Spiel- und Dokumentarfilmen für alle Marler Bibliothekskunden mit einem gültigen Ausweis an.

**Weitere Angebote**

- Digitale Bibliothek (DigiBib) - schnelle und kompetente Antworten auf alle Fragen nach Büchern, Aufsätzen, Gesetzen etc. durch Zugriff auf regionale und überregionale Bibliothekskataloge und Datenbanken unter [www.kreisbib-RE.de](http://www.kreisbib-RE.de)
- Arbeitsplätze zum Selbstlernen und für die Gruppenarbeit
- Internet-Arbeitsplätze
- Fotokopier-Möglichkeit
- WLAN



## Französisch

A1

Stufe 3

Für Teilnehmende mit geringen Vorkenntnissen

Sie lieben Frankreich, haben geringe Vorkenntnisse und wollen die Sprache von Grund auf lernen, um sich auf Reisen oder im alltäglichen und beruflichen Leben verständigen zu können?

Dieser Kurs bietet Ihnen einen leichten Einstieg in die französische Sprache an.

Sei es Französisch für den Alltag, Urlaub oder Beruf, in jedem Fall erwerben Sie einfache und nützliche Redewendungen, um erste Gespräche auf Französisch meistern zu können. Sie erfahren Vieles über das Land und erhalten einen Einblick in die französische Kultur und Mentalität. Mit dem Ziel, Sicherheit beim Sprechen zu erlangen, wird der Spaß an der französischen Sprache geweckt.

**Lehrbuch:** Rencontres en français A1 – Hybride Ausgabe allango, Klett Verlag, ISBN 978-3-12-529647-3, ab Lektion 7

**Lise Gaußuin-Reusch**

4016

**16 x donnerstags**

**18.15 bis 19.45 Uhr**

**ab 22. Januar**

**die insel Hauptstelle · Raum S2**

**ab 10 Teiln. 83,20 €**

**ab 8 Teiln. 105,60 €**

**ab 6 Teiln. 137,60 €**



© Unsplash

## Französisch

A2

Stufe 2

Sie haben das A1 Niveau des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) abgeschlossen und möchten Ihre Kenntnisse ohne Zeit- und Leistungsdruck auffrischen und erweitern, um sich im Alltag und im Beruf besser verständigen zu können. Neben der Vermittlung der Sprache erfahren Sie aus erster Hand vieles über das Land und erhalten einen umfassenden Einblick in die französische Kultur und Mentalität.

**Lehrbuch:** Rencontres en français A2 – Hybride Ausgabe allango, Klett Verlag, ISBN 978-3-12-530078-1, ab Lektion 5 oder

Rencontres en français A2, Klett Verlag, ISBN 978-3-12-529648-0, ab Lektion 5

**Lise Gaußuin-Reusch**

4017

**15 x dienstags**

**18.30 bis 20 Uhr**

**ab 20. Januar**

**die insel Hauptstelle · Raum S2**

**ab 10 Teiln. 78 €**

**ab 8 Teiln. 99 €**

**ab 6 Teiln. 129 €**

## Französisch

A2

Stufe 4

In diesem Kurs tauchen Sie in die Welt der französischen Sprache ein. Sie frischen Grammatik und Wortschatz auf, vertiefen diese und gewinnen Sicherheit, um vor allem in Alltagssituationen selbstbewusst und souverän zu kommunizieren.

Neben der Arbeit mit dem Lehrbuch lesen und besprechen wir zusätzlich eine Lektüre, die den Lernprozess abwechslungsreich ergänzt.

**Lehrbuch:** Rencontres en français A2 – Hybride Ausgabe allango, Klett Verlag, ISBN 978-3-12-530078-1, ab Lektion 12 oder

Rencontres en français A2, Klett Verlag, ISBN 978-3-12-529648-0, ab Lektion 12

**Lektüre:** Le masque sorcier, Pons Lektüre Kurzkrimis, ISBN 978-3-12-562954-7, ab Geschichte 4



© Privat

### Lise Gaußuin-Reusch

4018

**15 x freitags**

**9 bis 10.30 Uhr**

**ab 23. Januar**

**die insel Hauptstelle · Raum S5**

**ab 10 Teiln. 78 €**

**ab 8 Teiln. 99 €**

**ab 6 Teiln. 129 €**



Melden Sie sich rechtzeitig für den Kurs Ihrer Wahl an. Dadurch wird vermieden, dass Kurse mit geringer Teilnehmerzahl abgesagt werden. Schaffen Sie daher kein Lehrwerk vor Kursbeginn an!



Die Kursbezeichnungen weisen auf das Sprachniveau hin. Unter [www.vhs-marl.de](http://www.vhs-marl.de) finden Sie unsere Empfehlung für einen Online-Einstufungstest zum jeweiligen Sprachkurs.

## Le Français authentique B1

La France est un pays que vous aimez bien. Vous avez déjà travaillé avec un livre de niveau A2 et vous voulez rafraîchir et approfondir votre français à l'oral comme à l'écrit avec l'aide de différents médias (Articles de journaux, vidéos, extraits de films ...). Nous serons heureux de vous accueillir dans „le Français authentique“. Vos suggestions de thèmes sont les bienvenues.

Matériels divers seront mis à disposition par l'enseignante.

**Lise Gaußuin-Reusch**

**4019**

**16 x donnerstags**

**16.30 bis 18 Uhr**

**ab 22. Januar**

**die insel Hauptstelle · Raum S2**

**ab 10 Teiln. 83,20 €**

**ab 8 Teiln. 105,60 €**

**ab 6 Teiln. 137,60 €**



## Le Français dans tous ses états ! B1

Stufe 4

Au début du cours, nous discutons de manière informelle sur les thèmes de votre choix. Puis, à partir de documents variés, nous nous entraînons à la compréhension orale ou écrite, révisons la grammaire ou lisons un livre ... Et surtout nous parlons français !

Lehrbuch: *Voyages* neu A1 – Hybride Ausgabe allango, Klett Verlag, ISBN 978-3-12-529077-8, ab Lektion 12  
oder

*Voyages* neu, B1, Klett Verlag, ISBN 978-3-12-529431-8, ab Lektion 12

**Lise Gaußuin-Reusch**

**4020**

**16 x donnerstags**

**9 bis 10.30 Uhr**

**ab 22. Januar**

**die insel Hauptstelle · Raum S5**

**ab 10 Teiln. 83,20 €**

**ab 8 Teiln. 105,60 €**

**ab 6 Teiln. 137,60 €**



© Unsplash

## Cinéma Français – Französischer Filmabend

In Kooperation mit dem Städtepartnerschaftsverein Marl-Creil-Pendle

**Cinéma Français**

Une soirée agréable autour du cinéma franco-phone : vous vivrez un film-surprise en version originale sous-titré – tantôt profond, tantôt humoristique, mais toujours authentique, très français. Ensuite, nous vous convions à une discussion en français, au cours de laquelle vous pourrez partager vos impressions, découvrir de nouvelles perspectives et mettre en pratique vos compétences linguistiques.

**ab A2 B1**

**NEU**

**Französischer Filmabend**

Ein stimmungsvoller Abend rund um das frankophone Kino: Sie erleben einen Überraschungofilm in Originalsprache mit deutschen Untertiteln – mal tiefgreifend, mal humorvoll, aber immer authentisch très français. Anschließend laden wir zu einer Diskussion auf Französisch ein, in der Sie Ihre Eindrücke teilen, neue Perspektiven gewinnen und Ihre Sprachkenntnisse anwenden können.

**Lise Gaußuin-Reusch**

**4021**

**Mittwoch, 22. April**

**18.30 bis 20.45 Uhr**

**die insel Hauptstelle · Raum P2**

**10 €**



## La cuisine savoyarde – Französisch kochen und sprechen

In Kooperation mit dem Städtepartnerschaftsverein Marl-Creil-Pendle



NEU

La Savoie a plus à offrir que la raclette ou la fondue !

Découvrons la cuisine savoyarde avec ses fromages bien sûr, mais aussi des desserts typiques et son terroir !

Après avoir lu les recettes en français, nous préparons un menu réconfortant pour les derniers jours de l'hiver !

Savoyen hat mehr zu bieten als Raclette oder Fondue!

Lassen wir uns die savoyische Küche entdecken – natürlich mit ihren Käsesorten, aber auch mit typischen Desserts und ihrem Terroir!

Nachdem wir die Rezepte auf Französisch gelesen haben, bereiten wir ein wohltuendes Menü für die letzten Tage des Winters zu!

**Lise Gaußuin-Reusch**

4022

**Samstag, 7. März**

**10 bis 14.30 Uhr**

**die insel Zwgst. Hüls · 1. Etage**

**Raum 1.1 Kochstudio**

**ab 10 Teiln. 27,60 €**

**ab 8 Teiln. 31,80 €**

**ab 6 Teiln. 37,80 €**



## La cuisine provençale – Französisch kochen und sprechen

In Kooperation mit dem Städtepartnerschaftsverein Marl-Creil-Pendle

En juin, l'été arrive. C'est la saison idéale pour découvrir la cuisine provençale, riche en légumes, olives ... Après avoir lu les recettes en français, nous préparons un menu qui sent bon la Provence et le soleil !

Im Juni kommt der Sommer. Es ist die ideale Jahreszeit, um die provenzalische Küche zu entdecken, die reich an Gemüse, Oliven ... ist.

Nachdem wir die Rezepte auf Französisch gelesen haben, bereiten wir ein Menü zu, das nach Provence und Sonne duftet!

**Lise Gaußuin-Reusch**

4023

**Samstag, 13. Juni**

**10 bis 14.30 Uhr**

**die insel Zwgst. Hüls · 1. Etage**

**Raum 1.1 Kochstudio**

**ab 10 Teiln. 27,60 €**

**ab 8 Teiln. 31,80 €**

**ab 6 Teiln. 37,80 €**



## À la découverte de Marseille : histoire, diversité et art de vivre méditerranéen

Conférence en français facile à comprendre

En coopération avec le comité de jumelage Marl-Creil-Pendle

NEU



© Unsplash

### À la découverte de Marseille : histoire, diversité et art de vivre méditerranéen

Marseille est l'une des villes les plus fascinantes d'Europe, une métropole portuaire animée qui attire depuis plus de 2 600 ans des personnes venues du monde entier. Sarah Landis nous fait voyager : depuis les racines antiques de la colonie grecque de Massalia jusqu'à la Marseille moderne du XXIe siècle, en passant par le Moyen Âge et l'ère industrielle. Nous découvrons les différents quartiers de la ville, des lieux emblématiques tels que le Vieux-Port, la basilique Notre-Dame de la Garde et le Mucem, ainsi que les particularités culturelles et les traditions locales.

Nous mettrons également en lumière la vie quotidienne des habitants, le rôle important de la migration et le climat particulier de la Méditerranée qui façonne le caractère de la ville. La conférence montre également les aspects créatifs et « cool » de Marseille, une ville pleine d'énergie, de contrastes et de joie de vivre.



## Marseille entdecken: Geschichte, Vielfalt und mediterrane Lebensart

Vortrag in leicht verständlichem Französisch

In Kooperation mit dem Städtepartnerschaftsverein Marl-Creil-Pendle

### Marseille entdecken: Geschichte, Vielfalt und mediterrane Lebensart

Marseille ist eine der faszinierendsten Städte Europas – eine lebendige Hafenmetropole, die seit über 2.600 Jahren Menschen aus aller Welt anzieht. Sarah Landis entführt uns auf eine spannende Reise von den antiken Wurzeln der griechischen Siedlung Massalia über das Mittelalter und die industrielle Epoche bis hin zum modernen Marseille des 21. Jahrhunderts. Dabei werfen wir einen Blick auf die verschiedenen Viertel der Stadt, auf ikonische Orte wie den Alten Hafen, die Basilika Notre-Dame de la Garde und das Mucem, sowie auf kulturelle Besonderheiten und lokale Traditionen.

Gleichzeitig beleuchten wir das Alltagsleben der Bewohnerinnen und der Bewohner, die starke Rolle der Migration und das besondere Klima am Mittelmeer, das den Charakter der Stadt prägt. Der Vortrag zeigt auch die kreativen und „coolen“ Seiten Marseilles – eine Stadt voller Energie, Kontraste und Lebensfreude.

.....

**Sarah Landis**

4024

**Mittwoch, 18. Februar  
19 bis 20.30 Uhr  
die insel Hauptstelle; Raum P1**

**5 €**



© Privat

### Sarah Landis

... ist in der Provence aufgewachsen in einer deutsch-französischen Familie. Nach ihrem Studium der Germanistik auf Lehramt ging sie nach Bochum, um Geschichte zu studieren. Nach einigen Jahren Arbeitserfahrung in der freien Wirtschaft eröffnete sie 2021 ein Feinkostgeschäft in der Recklinghäuser Innenstadt. Heute führt sie ein französisches Café/Bistro – Chez AMA – in Recklinghausen.



Melden Sie sich rechtzeitig für den Kurs Ihrer Wahl an. Dadurch wird vermieden, dass Kurse mit geringer Teilnehmerzahl abgesagt werden. Schaffen Sie daher kein Lehrwerk vor Kursbeginn an!



Die Kursbezeichnungen weisen auf das Sprachniveau hin. Unter [www.vhs-marl.de](http://www.vhs-marl.de) finden Sie unsere Empfehlung für einen Online-Einstufungstest zum jeweiligen Sprachkurs.

## La France en diagonale

Vortrag in leicht verständlichem Französisch

In Kooperation mit dem Städtepartnerschaftsverein Marl-Creil-Pendle



2. Partie : Un voyage à travers la France de la Normandie à la Côte d'Azur

Lors de notre voyage de Cherbourg dans le Cotentin à Antibes sur la Côte d'Azur nous allons traverser la France du nord-ouest au sud-est et découvrir des régions extraordinaires, avec des endroits surprenants et des curiosités parfois insolites. La Normandie et le Val de Loire, l'Auvergne, l'Ardèche, la Haute Provence ainsi que la Côte d'Azur ont beaucoup à offrir aux visiteurs curieux.

© Unsplash



Teil 2: Frankreich von Nordosten nach Südwesten

Auf unserer Bilderreise von der Normandie bis zur Côte d'Azur durchqueren wir Frankreich von Nordwesten nach Südosten und werden außergewöhnliche Regionen entdecken. Normandie, Val de Loire, Auvergne, Ardèche, die Haute-Provence und die Côte d'Azur bieten neben malerischen Landschaften zahlreiche berühmte aber auch viele weniger bekannte Sehenswürdigkeiten und ein großartiges kulturelles Erbe.

Ralf Petersen

4025

Montag, 27. April

18.30 bis 20 Uhr

die insel Hauptstelle · Raum P1

5 €

© Privat

Ralf Petersen

... ist selbstständiger Lehrer, Reiseleiter und Fotograf.



Ralf Petersen aus Duisburg kennt Frankreich aus vielen Blickwinkeln und arbeitet seit über 35 Jahren in und mit Frankreich. 39 Vorträge über unser Nachbarland, Studien- und Sprachreisen, Motorrad- und Radtouren durch Paris gehören zu seinem Programm.



© Unsplash

## Einstieg ins Griechische

Griechisch lernen von Anfang an



Tauchen Sie ein in die klangvolle Sprache und lebendige Kultur Griechenlands! Der Kurs richtet sich an echte Anfängerinnen und Anfänger und führt Schritt für Schritt in die Welt der griechischen Sprache ein. Sie lernen das griechische Alphabet und legen das sprachliche Fundament, um erste Alltagsgespräche zu führen – etwa sich vorzustellen, andere zu begrüßen, nach dem Weg zu fragen und sich im Alltag sicher zu verständigen.

Die Dozentin ist Muttersprachlerin und vermittelt ihre Sprache mit großer Leidenschaft und Authentizität. Ein idealer Einstieg für alle, die Griechenland lieben und die Sprache bei der nächsten Griechenlandreise aktiv anwenden möchten. Dabei erfahren Sie aus erster Hand viel über die griechische Kultur und Mentalität – und entdecken, dass Griechischlernen weit mehr ist als nur Vokabeln und Grammatik.

Lehrbuch: Pame! A1, Hueber Verlag, ISBN 978-3-19-005404-6

Arbeitsbuch: Pame! A1, Hueber Verlag, ISBN 978-3-19-025404-0

Paresa Pekridou

4026

11 x donnerstags

18 bis 19.30 Uhr

ab 5. Februar

die insel Hauptstelle · Raum S5

ab 10 Teiln. 57,20 €

ab 8 Teiln. 72,60 €

ab 6 Teiln. 94,80 €



Melden Sie sich rechtzeitig für den Kurs Ihrer Wahl an. Dadurch wird vermieden, dass Kurse mit geringer Teilnehmerzahl abgesagt werden. Schaffen Sie daher kein Lehrwerk vor Kursbeginn an!



Die Kursbezeichnungen weisen auf das Sprachniveau hin. Unter [www.vhs-marl.de](http://www.vhs-marl.de) finden Sie unsere Empfehlung für einen Online-Einstufungstest zum jeweiligen Sprachkurs.



© Unsplash

## Italienisch A1

### Intensivkurs – Bildungsurwahl nach dem AWbG NRW

In diesem Italienisch-Intensivkurs A1 werden Horizonte erweitert, der eigene Blickwinkel verändert und ein besseres Verständnis für andere – und für sich selbst – entwickelt. Denn das Erlernen einer Sprache schafft dafür beste Voraussetzungen.

Der zunehmende globale Austausch auf beruflicher und persönlicher Ebene macht es heute fast unverzichtbar, mehr als nur die eigene Muttersprache und Basisenglisch zu beherrschen. Wenn Sie schon immer einmal die Grundlagen der italienischen Sprache erlernen, tiefere Einblicke in die italienische Kultur gewinnen oder berufliche Ziele verfolgen wollten, bietet dieser Bildungsurwahl eine hervorragende Möglichkeit, all dies in kompakter Form umzusetzen.

Sie lernen im Unterricht, sich in Alltagssituationen, auf Reisen und im beruflichen Umfeld sicher zu kommunizieren. Mit spielerischen Methoden, die



NEU A1

im Kurs eingesetzt werden, entwickeln Sie „Sprechfertigkeit“ und erarbeiten gleichzeitig grundlegende Grammatikthemen. Verhaltensnormen, Lieder und Alltagssituationen aus der italienischsprachigen Welt runden das Sprachprogramm ab.

#### Tonio Abbruzzi

4027

**Montag, 24. August bis**

**Freitag, 28. August**

**jeweils 9 bis 14.30 Uhr**

**die insel Hauptstelle · Raum S4**

**ab 10 Teiln. 100 €**

**ab 8 Teiln. 118 €**

**ab 5 Teiln. 175 €**

## Italienisch am Wochenende

### Schnupperkurs

A1

## Italienisch

### Stufe 2

A1

Die ersten Schritte sind bereits gemacht. In diesem Kurs vertiefen Sie Ihr Wissen und erweitern Ihre Fähigkeiten, um sich noch sicherer und flüssiger auf Italienisch auszudrücken. Sie erweitern Ihren Wortschatz, festigen Ihre Grammatikkenntnisse und verfeinern Ihre Aussprache, sodass Sie sich in alltäglichen Gesprächssituationen zunehmend souverän bewegen können.

Lehrbuch: *Nuovo Espresso 1*, Hueber Verlag, ISBN 978-3-19-205438-9, Lektion 4

**Caterina Traubner**

4029

**18 x dienstags**

**17 bis 18.30 Uhr**

**ab 20. Januar**

**die insel Hauptstelle · Raum S5**

**ab 10 Teiln. 93,60 €**

**ab 8 Teiln. 118,80 €**

**ab 6 Teiln. 154,80 €**

#### Ricarda Erler



... ist Lehrerin für Italienisch, Französisch und Deutsch als Fremdsprache. Sie ist seit über 30 Jahren für die VHS Marl tätig und hat immer noch viel Freude an ihrer Arbeit.

#### Caterina Traubner



© Privat

... ist gebürtige Italienerin.

Sie unterrichtet seit 2008 Italienisch an der VHS und hat große Freude daran, Menschen ihre Muttersprache und ein wenig italienische Kultur näherzubringen.



Melden Sie sich rechtzeitig für den Kurs Ihrer Wahl an. Dadurch wird vermieden, dass Kurse mit geringer Teilnehmerzahl abgesagt werden. Schaffen Sie daher kein Lehrwerk vor Kursbeginn an!



Die Kursbezeichnungen weisen auf das Sprachniveau hin. Unter [www.vhs-marl.de](http://www.vhs-marl.de) finden Sie unsere Empfehlung für einen Online-Einstufungstest zum jeweiligen Sprachkurs.



© Unsplash

## Italienisch

Stufe 1

Sie verfügen bereits über sichere Italienischkenntnisse auf A1-Niveau und möchten nun freier und selbstbewusster sprechen?

In diesem Kurs erweitern Sie Ihren Wortschatz, vertiefen grundlegende Grammatikstrukturen und üben typische Alltagssituationen – so, wie sie Ihnen im Urlaub oder im täglichen Leben begegnen.

Darüber hinaus erhalten Sie spannende Einblicke in die italienische Kultur und Mentalität – direkt aus erster Hand und mit authentischen Impulsen, die Lust aufs Weiterlernen und Anwenden der Sprache machen.

Lehrbuch: Nuovo Espresso A1, Hueber Verlag, ISBN 978-3-19-205439-6, ab Lektion 1

oder

Nuovo Espresso A1, Lehr- und Arbeitsbuch mit Audios und Videos online, Hueber Verlag, ISBN 978-3-19-225439-0, ab Lektion 1

**Caterina Traubner**

**4030**

**16 x donnerstags**

**18.45 bis 20.15 Uhr**

**ab 5. Februar**

**die insel Hauptstelle · Raum S4**

**ab 10 Teiln. 83,20 €**

**ab 8 Teiln. 105,60 €**

**ab 6 Teiln. 137,60 €**

**A2**



Melden Sie sich rechtzeitig für den Kurs Ihrer Wahl an. Dadurch wird vermieden, dass Kurse mit geringer Teilnehmerzahl abgesagt werden. Schaffen Sie daher kein Lehrwerk vor Kursbeginn an!

## Conversazione facile al mattino

Stufe 2

Sie verfügen bereits über elementare Sprachkenntnisse und möchten diese auf ein souveränes A2-Niveau ausbauen. Im Mittelpunkt dieses Kurses steht das freie Sprechen über verschiedene Themen oder auch individuelle Themenwünsche. Bei Bedarf werden Grammatik- und Vokabelübungen zur Erweiterung Ihres Wortschatzes vertieft und wiederholt.

Lehrbuch: Facciamo due chiacchiere A1/A2, Hueber Verlag, ISBN 978-3-19-115382-3, Lektion 27

**Caterina Traubner**

**4031**

**16 x montags**

**ab 2. Februar**

**10.45 bis 12.15 Uhr**

**die insel Hauptstelle · Raum S5**

**ab 10 Teiln. 83,20 €**

**ab 8 Teiln. 105,60 €**

**ab 6 Teiln. 137,60 €**

## Conversazione facile in italiano

Stufe 1

Questo corso è indicato a partecipanti con una media conoscenza della lingua italiana. In una piacevole atmosfera, i partecipanti possono allenarsi a parlare liberamente ed approfondire la loro conoscenza della lingua.

Lehrbuch: Facciamo due chiacchiere A1/A2, Hueber Verlag, ISBN 978-3-19-115382-3, Lektion 27

**Caterina Traubner**

**4032**

**16 x dienstags**

**18.45 bis 20.15 Uhr**

**ab 3. Februar**

**die insel Hauptstelle · Raum S5**

**ab 10 Teiln. 83,20 €**

**ab 8 Teiln. 105,60 €**

**ab 6 Teiln. 137,60 €**

© Unsplash



Die Kursbezeichnungen weisen auf das Sprachniveau hin. Unter [www.vhs-marl.de](http://www.vhs-marl.de) finden Sie unsere Empfehlung für einen Online-Einstufungstest zum jeweiligen Sprachkurs.

## Conversazione in italiano

B2

## Circolo italiano al giovedì

C1

Questo corso di conversazione è rivolto a coloro che hanno già una buona conoscenza della lingua italiana.

Con divertimento e senza pressione si ha la possibilità di parlare in italiano di argomenti interessanti e di migliorare le competenze linguistiche grammaticali.

Lehrbuch: Qua e là per l' Italia, Hueber Verlag, ISBN 978-3-19-015412-8, ab Lektion 6

Caterina Traubner

4033

16 x montags

17.45 bis 19.15 Uhr

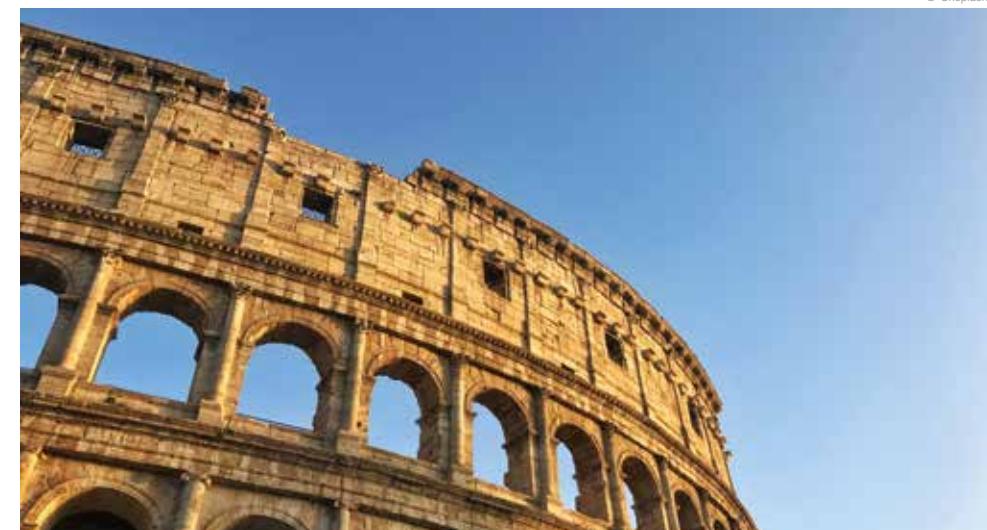
ab 2. Februar

die insel Hauptstelle · Raum S4

ab 10 Teiln. 83,20 €

ab 8 Teiln. 105,60 €

ab 6 Teiln. 137,60 €



! Melden Sie sich rechtzeitig für den Kurs Ihrer Wahl an. Dadurch wird vermieden, dass Kurse mit geringer Teilnehmerzahl abgesagt werden. Schaffen Sie daher kein Lehrwerk vor Kursbeginn an!

Voi amate l'Italia e volete conversare in italiano? Il vostro livello della lingua è avanzato e potete parlare liberamente di qualunque argomento? Allora questo corso è proprio indicato per parlare, in una piacevole atmosfera, di tutto quello che vi interessa. Così il vostro vocabolario migliorerà sempre di più. Idee dei partecipanti saranno ben accettate.

Lehrbuch: Sapore d'Italia, Edilingua Verlag, 9-789607-706126, ab Lektion 43

Caterina Traubner

4034

16 x donnerstags

17 bis 18.30 Uhr

ab 5. Februar

die insel Hauptstelle · Raum S4

ab 10 Teiln. 83,20 €

ab 8 Teiln. 105,60 €

ab 6 Teiln. 137,60 €

## Wer musiziert, gewinnt!

Egal, welche Altersgruppe: Die Musikschule bietet für jeden etwas. Die Allerkleinsten sind bei den Musikzwergen gut aufgehoben. Die 4- bis 6-Jährigen erfahren in der Musikalischen Früherziehung einen spielerischen Einstieg in die Musik. Danach kann sich jeder auf seinem Weg das ganze Universum des Musizierens erschließen:

Die Bandbreite reicht vom Gruppenunterricht in Grund- und weiterführenden Schulen (Marler Modell) über qualifizierte Förderung im instrumentalen Einzelunterricht für alle Altersgruppen bis zur Vorbereitung auf Konzerte, Wettbewerbe und auf das Musikstudium. Das Unterrichtsangebot wird durch Ensemblefächer und Projektarbeit ergänzt, so dass Musik immer auch Gemeinschaftserlebnis und Raum für soziale Interaktionen bietet. Im Mittelpunkt steht dabei die Freude an der Musik und am Musizieren. Die Musikschule hat sich mit innovativen musisch orientierten Unterrichtskonzepten in allgemeinbildenden Schulen und Kindergärten weit über die Grenzen der Stadt hinaus einen Namen gemacht.

Seit 2007 ist die Musikschule der Stadt Marl in der Scharounschule an der Westfalenstraße in Marl-Drewer zu Hause. Das Gebäude ist eines von nur zwei Schulen in Deutschland, die nach den Plänen des berühmten Architekten Hans Scharoun errichtet wurden. Die Aula bietet mit ihrer hervorragenden Akustik einen außergewöhnlichen Konzertraum. Die vielfältigen musikalischen Veranstaltungen die hier stattfinden, werden von der Musikschule für die Stadt Marl betreut.

## Veranstaltungen

Weihnachtskonzert, Konzert der Jüngsten, Mini-Konzert, Strings on Stage, ROCKPOP IN CONCERT, Open Pop Stage, Konzert 25+, Gitarre pur, Vortragsabend, Concertino, Jugend musiziert. Darüber hinaus Konzerte und musikalische Beiträge in Seniorenheimen, Krankenhäusern, Stadtteil- und Vereinfesten, städtischen Veranstaltungen. Organisation und Betreuung der Konzertreihen Marler Debüt (Bundespreisträger Jugend musiziert), NEXT! (ARD-Preisträgerkonzert), Maestro und Open.

## Kooperationen

Allgemeinbildende Schulen, Kindergärten, Kitas, Kirchen, Musikvereine, Seniorenheime

## Schulleitung:

Markus Heck · Tel.: 02365 50330650  
Sprechzeiten nach Vereinbarung

## Verwaltung:

Claudia Frank · Tel.: 02365 50330654  
E-Mail: Claudia.Frank@marl.de  
Susanne Raute · Tel. 02365 50330653  
E-Mail: Susanne.Raute@marl.de

## Öffnungszeiten der Verwaltung

Mo – Mi 10 – 12 und 14 – 16 Uhr  
Do 10 – 12 und 14 – 17.30 Uhr

Die Musikschule der Stadt Marl veranstaltet regelmäßig Vorspielabende und Konzerte. Die Termine entnehmen Sie bitte der Presse. Darüber hinaus bereitet die Musikschule interessierte Schülerinnen und Schüler auf den Wettbewerb „Jugend musiziert“ vor.



## La cucina e la lingua: Italienisch kochen und dabei Italienisch sprechen

NEU

Una seduzione culinaria attraverso le regioni italiane

Ama l'Italia, la lingua, la cultura e la cucina italiana?

In una combinazione di lingua italiana e tedesca esplorero insieme il mondo culinario italiano, prepareremo un tipico menù regionale e lo gusteremo in un'atmosfera piacevole. Non vedo l'ora di trascorrere questa serata con voi.

Intraprendere un viaggio culinario nelle regioni italiane, assaporare diversi piatti e lasciarsi sedurre dalla varietà degli ingredienti è ciò che desideriamo vivere in questa serata.

La cucina italiana è conosciuta per ingredienti come l'olio d'oliva, i formaggi come Parmigiano e Pecorino e le verdure gustose come peperoni, melanzane, zucchine, olive, aglio e cipolle.

Anche la preparazione di piatti di pasta abbinati a carne, pesce o dolci tentazioni regionali è ciò che ci avvicina al vero "gusto".

In questo senso: "Buon appetito".

Il vostro Tonio Abbruzzi

Eine kulinarische Verführung durch die italienischen Regionen

Lieben Sie Italien – die Sprache, die Kultur und die italienische Küche?

In einer Kombination aus italienischer und deutscher Sprache tauchen wir gemeinsam in die kulinarische Welt Italiens ein, bereiten ein typisches regionales Menü zu und genießen es anschließend in angenehmer Atmosphäre. Ich freue mich schon jetzt auf diesen besonderen Abend mit Ihnen.

Eine kulinarische Reise durch die italienischen Regionen zu unternehmen, verschiedene Speisen zu probieren und sich von der Vielfalt der Zutaten verführen zu lassen – genau das möchten wir an diesem Abend erleben.

Die italienische Küche ist bekannt für Zutaten wie Olivenöl, Käsesorten wie Parmesan und Pecorino sowie köstliches Gemüse wie Paprika, Auberginen, Zucchini, Oliven, Knoblauch und Zwiebeln.

Auch die Zubereitung von Pastagerichten in Verbindung mit Fleisch, Fisch oder süßen regionalen Spezialitäten bringt uns dem echten „Gusto“ näher.

In diesem Sinne: „Buon Appetito“.

Ihr Tonio Abbruzzi



© Unsplash



© Tonio Abbruzzi

### Tonio Abbruzzi

4035

**Donnerstag, 23. April**  
**17 bis 20.45 Uhr**  
**die insel Zwgst. Hüls • 1. Etage**  
**Raum 1.1 Kochstudio**  
**ab 10 Teiln. 33,00 €**  
**ab 8 Teiln. 36,50 €**  
**ab 6 Teiln. 41,50 €**

... wurde in Apulien geboren. Seine kulinarische Leidenschaft wurde schon früh durch seine Mutter geweckt, die ihm als Kind die Wunder des Kochens näherbrachte. Diese ersten Erfahrungen legten den Grundstein für seine bis heute anhaltende Begeisterung fürs Kochen.

Zunächst schlug er eine Laufbahn als Lehrer ein, doch seine Liebe zum Kochen begleitete ihn stets und führte ihn schließlich in die Welt der Selbstständigkeit. Als Koch teilt er sein Wissen und seine Erfahrung mit Begeisterung in zahlreichen Kochseminaren an verschiedenen Volkshochschulen in ganz NRW.



Melden Sie sich rechtzeitig für den Kurs Ihrer Wahl an. Dadurch wird vermieden, dass Kurse mit geringer Teilnehmerzahl abgesagt werden. Schaffen Sie daher kein Lehrwerk vor Kursbeginn an!



Die Kursbezeichnungen weisen auf das Sprachniveau hin. Unter [www.vhs-marl.de](http://www.vhs-marl.de) finden Sie unsere Empfehlung für einen Online-Einstufungstest zum jeweiligen Sprachkurs.

## Viaggio nella Puglia

### Vortag in leicht verständlichem Italienisch

La Puglia il Paese dei castelli, delle cattedrali e di Federico II

Ecco come immaginate la Puglia: spiagge sabbiose, scogliere rocciose, acque cristalline, montagne e foreste, uliveti e mandorleti a perdita d'occhio. Splendidi centri storici, gente cordiale e, naturalmente, tante delizie culinarie, che rendono la regione giustamente nota come il „Giardino d'Italia“. Tutto questo e molto altro si può trovare in Puglia. Per secoli, è stata una terra coltivata sotto i Greci, i Romani, i Normanni, gli Svevi, gli Spagnoli e gli Italiani. Poi è stata dimenticata e infine liquidata con disprezzo come un „Mezzogiorno polveroso e bruciato dal sole“. Oggi, questa regione è sviluppata per il turismo ed è facilmente accessibile. Questa conferenza non solo metterà in luce le attrazioni turistiche, ma anche le tradizioni e lo sviluppo della regione.

© Unsplash



ab A2 NEU

Apulien: das Land vom Kaiser Friedrich II. und der Kathedralen, Kastelle und Trulli

So stellt man sich Apulien vor: Sandstrände, Felsklippen, glasklares Wasser, Berge und Wälder; und wohin das Auge reicht, Oliven- und Mandelhaine. Hübsche alte Städtchen, freundliche Menschen und natürlich viele kulinarische Leckerbissen, für die das Land zu Recht als „Garten Italiens“ gilt.

Das alles und vieles mehr bietet Apulien. Jahrhundertelang war die Region Kulturland unter den Griechen, Römern, Normannen, Staufern, Spaniern und Italienern, wurde später jedoch vergessen und schließlich als „staubiger, sonnenverbrannter Mezzogiorno“ verächtlich abgetan. Inzwischen ist die Region touristisch erschlossen und gut erreichbar.

In diesem Vortrag geht es darum, neben den touristischen Attraktionen auch die Traditionen und die Entwicklung der Region aufzuzeigen.

**Tonio Abbruzzi**

4036

**Donnerstag, 12. März**

**18.30 bis 20 Uhr**

**die insel Hauptstelle · Raum P1**

**5 €**



© Unsplash

## Niederländisch

Intensivkurs –  
Bildungsurlauf nach dem  
AwB G NRW

NEU A1



### Einstieg ins Niederländische

NEU A1

Dieser Bildungsurlauf bietet die perfekte Gelegenheit, die Grundlagen der niederländischen Sprache – über Aussprache, Wortschatz, Grammatik, Kommunikation und Landeskunde – zu erlernen und dabei viel Spaß zu haben. Sie üben typische Gesprächssituationen, erlernen das korrekte Lesen und bauen durch praxisnahe Übungen und Rollenspiele Sprachhemmungen ab.

**Edwin Werner**

4037

**Montag, 24.8.26 bis**

**Freitag, 28.8.26**

**jeweils 9 bis 14.30 Uhr**

**die insel Hauptstelle · Raum S4**

**ab 10 Teiln. 100 €**

**ab 8 Teiln. 118 €**

**ab 5 Teiln. 175 €**

! Die Kursbezeichnungen weisen auf das Sprachniveau hin.  
Unter [www.vhs-marl.de](http://www.vhs-marl.de) finden Sie unsere Empfehlung für einen Online-Einstufungstest zum jeweiligen Sprachkurs.

**Edwin Werner**

**15 x mittwochs**

**15.45 bis 17.15 Uhr**

**ab 11. Februar**

**die insel Hauptstelle · Raum S4**

**ab 10 Teiln. 78 €**

**ab 8 Teiln. 99 €**

**ab 6 Teiln. 129 €**



## Einstieg ins Spanische am Vormittag

NEU

## Einstieg ins Spanische

Für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse

Kommen Sie mit auf eine Reise durch die spanische Sprache – von Spanien bis Lateinamerika – und entdecken Sie die Vielfalt der spanischsprachigen Kulturen! Werden Sie Teil der viertmeistgesprochenen Sprache der Welt.

Der Kurs richtet sich an alle, die bislang keine Spanischkenntnisse haben und die Sprache von Anfang an aus erster Hand lernen möchten. Sie erwerben grundlegende Sprachkenntnisse, um sich auf Reisen sowie im alltäglichen und beruflichen Leben sicher verständigen zu können.

**Lehrbuch:** Con gusto nuevo A1 – Hybride Ausgabe allango, Klett Verlag, ISBN 978-3-12-514676-1, ab Lektion 1

**Gaby Mireya Muedas de la Cruz**

4045

**12 x mittwochs**

**18 bis 19.30 Uhr**

**ab 15. April**

**die insel Hauptstelle · Raum S2**

**ab 10 Teiln. 62,40 €**

**ab 8 Teiln. 79,20 €**

**ab 6 Teiln. 103,20 €**

**Inge Herb-Ogiermann**

4044

**12 x dienstags**

**10 bis 11:30 Uhr**

**ab 3. Februar**

**die insel Hauptstelle · Raum P2**

**ab 10 Teiln. 62,40 €**

**ab 8 Teiln. 79,20 €**

**ab 6 Teiln. 103,20 €**



Melden Sie sich rechtzeitig für den Kurs Ihrer Wahl an. Dadurch wird vermieden, dass Kurse mit geringer Teilnehmerzahl abgesagt werden. Schaffen Sie daher kein Lehrwerk vor Kursbeginn an!

NEU A1

## Spanisch

Stufe 2

¡Bienvenidos!

Tauchen Sie weiter ein in die Welt der spanischen Sprache – von Spanien über Lateinamerika bis hin zu den farbenreichen Kulturen der spanischsprachigen Welt! Werden Sie Teil der vierhäufigsten gesprochenen Sprache unseres Planeten und entdecken Sie, wie vielfältig, lebendig und inspirierend Spanisch sein kann.

Dieser Kurs richtet sich an Teilnehmende mit ersten Grundkenntnissen – zum Beispiel aus einem vorherigen Semester – die ihre Sprachfähigkeiten gezielt erweitern möchten.

Sie erweitern Ihren Wortschatz, festigen grundlegende Grammatikstrukturen und trainieren typische Alltagssituationen, wie sie Ihnen auf Reisen, im täglichen Leben oder im beruflichen Umfeld begegnen.

Ziel ist es, zunehmend mehr Sicherheit zu gewinnen und sich immer souveräner auf Spanisch verständigen zu können.

**Lehrbuch:** Con gusto nuevo A1 – Hybride Ausgabe allango, Klett Verlag, ISBN 978-3-12-514676-1, ab Lektion 4

**Anna-Maria Borelli**

4046

**20 x montags**

**18.30 bis 20 Uhr**

**ab 19. Januar**

**die insel Hauptstelle · Raum S1**

**ab 10 Teiln. 104 €**

**ab 8 Teiln. 132 €**

**ab 6 Teiln. 172 €**

A1



© Unsplash



Die Kursbezeichnungen weisen auf das Sprachniveau hin. Unter [www.vhs-marl.de](http://www.vhs-marl.de) finden Sie unsere Empfehlung für einen Online-Einstufungstest zum jeweiligen Sprachkurs.

## Spanisch

Stufe 3

Haben Sie erste, geringe Vorkenntnisse in Spanisch und möchten die Sprache in all ihren Facetten entdecken? Dann sind Sie in diesem Kurs genau richtig!

Sie machen weitere Schritte in die spanische Sprache und tauchen in grundlegende Strukturen sowie in die Feinheiten der Aussprache ein. Mit einfachen Kommunikationsmitteln üben Sie, sich in den wichtigsten Alltagssituationen sicher zu rechtzufinden – ob beim Einkaufen, im Restaurant, bei der Arbeit oder auf Reisen.

So gewinnen Sie zunehmend Sicherheit und entdecken, wie viel Freude es macht, Spanisch aktiv anzuwenden.

**Lehrbuch:** Con gusto nuevo A1 – Hybride Ausgabe allango, Klett Verlag, ISBN 978-3-12-514676-1, ab Lektion 7

**Anastasios Molozis**

A1

## Spanisch

Stufe 2

Der Kurs eignet sich für alle, die bereits grundlegende Spanischkenntnisse auf Niveau-A1 des Europäischen Referenzrahmens (GER) haben und diese gerne weiter ausbauen möchten.

In diesem Kurs erfahren Sie, wie Sie sich auf Reisen, im Alltag und im Beruf auf Spanisch sicher und selbstbewusst ausdrücken können.

**Lehr- und Arbeitsbuch:** Caminos hoy, A2 – Hybride Ausgabe allango, Klett Verlag, ISBN 978-3-12-515872-6, ab Lektion 6

**Griselda Serrano**

4048

**14 x dienstags**

**18.30 bis 20 Uhr**

**ab 20. Januar**

**die insel Hauptstelle · Raum S1**

**ab 10 Teiln. 72,80 €**

**ab 8 Teiln. 92,40 €**

**ab 6 Teiln. 120,40 €**



! Melden Sie sich rechtzeitig für den Kurs Ihrer Wahl an. Dadurch wird vermieden, dass Kurse mit geringer Teilnehmerzahl abgesagt werden. Schaffen Sie daher kein Lehrwerk vor Kursbeginn an!

A2

## Eine kulinarische Reise nach Peru

Peruanisch kochen und Spanisch sprechen

**Un viaje culinario al Perú**

¿Le gustaría conocer de primera mano muchos aspectos de la historia y la cultura peruana y, al mismo tiempo, emprender un viaje culinario al Perú? Entonces le espera una velada especial, llena de sabores.

Prepararemos juntos un menú típico peruano. El protagonista de la noche será uno de los platos más emblemáticos del país: Lomo Saltado.

Es mucho más que una receta tradicional: es un símbolo culinario de la diversidad cultural del Perú. La combinación de técnicas asiáticas con ingredientes peruanos hace que este plato sea inconfundible y hoy en día famoso en todo el mundo: sustancioso, aromático y ligeramente picante.

El Lomo Saltado tiene su origen en la tradición chifa, una cocina nacida de los inmigrantes chinos en el Perú. Pocos platos muestran de manera tan clara cómo la migración puede dar lugar a nuevas y ricas tradiciones gastronómicas.

Le invitamos a compartir con nosotros una velada en la que uniremos varias culturas en un solo plato, con relatos auténticos, interesantes perspectivas y un sabor que une mundos.

**Eine kulinarische Reise nach Peru**

Möchten Sie an einem Abend vieles über die peruanische Geschichte und Kultur aus erster Hand erfahren – und gleichzeitig eine kulinarische Reise nach Peru erleben? Dann erwartet Sie ein besonderer Genussabend.

ab A2 NEU

Wir bereiten gemeinsam ein typisch peruanisches Menü vor. Im Mittelpunkt steht eines der beliebtesten Gerichte des Landes: Lomo Saltado.

Es ist weit mehr als nur ein traditionelles Rezept – es ist ein kulinarisches Symbol für die kulturelle Vielfalt Perus. Die Mischung aus asiatischen Kochtechniken und peruanischen Zutaten macht dieses Gericht unverwechselbar und mittlerweile weltweit berühmt: sättigend, aromatisch und leicht scharf.

Entstanden ist Lomo Saltado aus der sogenannten Chifa-Küche, einer kulinarischen Tradition chinesischer Einwanderer in Peru. Kaum ein anderes Gericht zeigt so eindrucksvoll, wie Migration neue, reiche Esskulturen hervorbringen kann.

Lassen Sie uns an diesem Abend gemeinsam mehrere Kulturen auf einem Teller vereinen – mit spannenden Einblicken, authentischen Geschichten und einem köstlichen Gericht, das Brücken schlägt.

**Gaby Mireya Muedas de la Cruz**

4049

**Samstag, 25. April**

**10 bis 14.30 Uhr**

**die insel Zwgst. Hüls · 1. Etage**

**Raum 1.1 Kochstudio**

**ab 10 Teiln. 27,60 €**

**ab 8 Teiln. 31,80 €**

**ab 6 Teiln. 37,80 €**

! Die Kursbezeichnungen weisen auf das Sprachniveau hin. Unter [www.vhs-marl.de](http://www.vhs-marl.de) finden Sie unsere Empfehlung für einen Online-Einstufungstest zum jeweiligen Sprachkurs.

## Granada

### Vortrag in leicht verständlichem Spanisch

„Granada, tierra soñada por mí ...“ es la conocida melodía que describe la idea romántica y en parte estereotipada que despierta su evocación. Pero esta ciudad representa mucho más que toros, gitanos y bellas mujeres. Conozca, a través de un paseo histórico, literario y musical al pie de Sierra Nevada, la Alhambra islámica, la tumba de los Reyes Católicos, los barrios blancos del Albaicín y el Sacromonte flamenco y a famosos escritores como Federico García Lorca o músicos como Manuel de Falla ...

„Granada, tierra soñada por mí ...“ (Granada, mein erträumtes Land ...), ist eine bekannte Melodie, welche die romantische, teils klischeehafte Vorstellung von dieser Stadt beschreibt.

© Unsplash



NEU

Granada ist aber weit mehr als Stiere, Zigeuner und schöne Frauen. Lernen Sie auf einem historischen, literarischen und musikalischen Spaziergang zu den Füßen der Sierra Nevada die islamische Alhambra, die Grabstätte der Katholischen Könige, die weißen Viertel von Albaicín und Flamenco-Sacromonte und berühmte Schriftsteller wie Federico García Lorca oder Musiker wie Manuel de Falla kennen.

**Elisa Catalá Alonso de Medina**

4050

**Mittwoch, 6. Mai**

**18.30 bis 20 Uhr**

**die insel Hauptstelle · Raum P1**

**5 €**

## Einstieg ins Türkische

NEU

Sie bringen keine Vorkenntnisse mit und möchten die türkische Sprache von Grund auf entdecken? Ob Sie Türkisch für den Urlaub, den Beruf oder die persönliche Weiterbildung, dieser Kurs bietet den idealen Einstieg in eine faszinierende Sprache.

Mit klarem Aufbau, Freude am Lernen und spannende Einblicke in die türkische Kultur tauchen wir gemeinsam Schritt für Schritt in die Sprache ein und schaffen ein solides Fundament für Ihre ersten Gespräche.

**Lehrbuch:** Kolay gelsin! Neu A1 – A2 – Hybride Ausgabe allango, Klett Verlag, ISBN 978-3-12-528561-3, ab Lektion 1

**Nilüfer Can**

4051

**12 x dienstags**

**18.30 bis 20 Uhr**

**ab 3. Februar**

**die insel Hauptstelle · Raum K2**

**ab 10 Teiln. 62,40 €**

**ab 8 Teiln. 79,20 €**

**ab 6 Teiln. 103,20 €**



© Unsplash

## Türkisch

A1

### Stufe 1

Sie bringen geringe Vorkenntnisse aus einem VHS-Semester mit und möchten die türkische Sprache weiter entdecken? Ob Sie Türkisch für den Urlaub, den Beruf oder die persönliche Weiterbildung lernen möchten – dieser Kurs führt Sie weiter in eine faszinierende Sprache.

Mit klarem Aufbau, Freude am Lernen und spannenden Einblicken in die türkische Kultur tauchen wir gemeinsam weiter Schritt für Schritt in die Sprache ein und schaffen ein solides Fundament für Ihre ersten Gespräche.

**Lehrbuch:** Kolay gelsin! Neu A1 – A2 – Hybride Ausgabe allango, Klett Verlag, ISBN 978-3-12-528561-3, ab Lektion 2

**Nilüfer Can**

4052

**13 x dienstags**

**16.45 bis 18.15 Uhr**

**ab 20. Januar**

**die insel Hauptstelle · Raum K2**

**ab 10 Teiln. 67,60 €**

**ab 8 Teiln. 85,80 €**

**ab 6 Teiln. 111,80 €**



Melden Sie sich rechtzeitig für den Kurs Ihrer Wahl an. Dadurch wird vermieden, dass Kurse mit geringer Teilnehmerzahl abgesagt werden. Schaffen Sie daher kein Lehrwerk vor Kursbeginn an!



Die Kursbezeichnungen weisen auf das Sprachniveau hin. Unter [www.vhs-marl.de](http://www.vhs-marl.de) finden Sie unsere Empfehlung für einen Online-Einstufungstest zum jeweiligen Sprachkurs.



© N.Savranika / Shutterstock

## INTEGRATION

### Erstorientierungskurse

Die Erstorientierungskurse für Asylbewerberinnen und Asylbewerber mit unklarer Bleibeperspektive werden vom BAMF seit 2017 flächendeckend in allen Bundesländern angeboten. Die insel-vhs führt seit November 2022 Erstorientierungskurse durch.

### Zielgruppe

- Die Erstorientierungskurse (EOK) sind insbesondere für Schutzsuchende als Einstiegs- und Orientierungsangebot gedacht. Gibt es darüber hinaus freie Plätze, können auch andere Personen teilnehmen, z.B. Schutzberechtigte oder EU-Zugewanderte.



Bundesamt  
für Migration  
und Flüchtlinge



### Kursziel

Ziel der Kurse ist es, die Kursteilnehmenden dabei zu unterstützen, sich selbstständig in typischen Alltagssituationen in Deutschland verständlich zu machen. Die Teilnehmenden erhalten die Möglichkeit, landeskundliches Wissen zur Erstorientierung zu erwerben, damit sie sich schneller in ihrer neuen Umgebung zurechtfinden können.

Neben der Behandlung von Themenbereichen wie Werte und Zusammenleben in Deutschland, Alltag, Einkaufen, Gesundheitssystem, Schul- und Ausbildungssystem, Zugang zu Arbeit, Orientierung vor Ort, Umgang mit Behörden, Informationen zu Verhaltensregeln und Gepflogenheiten in Deutschland und Knüpfen sozialer Kontakte ist ein weiteres Kursziel auch die Vermittlung einfacher Sprachkenntnisse, die jedoch nicht zertifiziert werden.

Die Kurse dauern ca. drei Monate, umfassen 300 Unterrichtsstunden und behandeln 6 Themenmodule à 50 Stunden.

Die Teilnahme ist freiwillig und kostenlos und endet nicht mit einer Zertifikatsprüfung.

**Die Teilnahme ist erst nach persönlicher Beratung und Registrierung ausschließlich zu den Sprechzeiten möglich.**

**Sprechzeiten Beratungen erst nach Vereinbarung möglich:**

**insel Hauptstelle, Raum V09**  
**Wiesenstraße 2**  
**45770 Marl**  
**Telefon 02365 99-4240**  
**insel-integration@marl.de**



### Migrationserstberatung der AWO in der insel-VHS

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Integrationskurse erhalten von den Migrationsdiensten des AWO Unterbezirks Münsterland-Recklinghausen Beratung und Unterstützung

#### Migrationserstberatung der AWO für Erwachsene

**Zara Cörten**  
**Tel.: 0152 0911 9241**  
**zara.coerten@awo-msl-re.de**

#### Jugendmigrationsdienst

**Mariola Kozaronek**  
**Tel.: 0176 19003395**  
**m.kozaronek@awo-msl-re.de**  
**www.awo-msl-re.de**  
**www.jugendmigrationsdienste.de**

Intercent, Bergstraße 196, 45770 Marl  
dienstags und donnerstags, 15 bis 17 Uhr  
Ernst-Reuter-Haus, Sperberweg 3 - 5,  
45772 Marl

Die Beratung findet nach vorheriger Terminabsprache statt.

## Integrationskurse

Integrationskurse richten sich an Ausländer, EU-Bürger und Spätaussiedler, die die deutsche Sprache von Grund auf lernen oder ihre Sprachkenntnisse erweitern und festigen möchten. Sie haben zum Ziel, die Deutschkenntnisse der ausländischen Bürgerinnen und Bürger zu verbessern und dadurch ihre gesellschaftliche Teilhabe und Chancengleichheit auf dem Arbeitsmarkt zu erhöhen.

Gefördert werden die Integrationskurse vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge. Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene, die noch eine Schule besuchen, können am Integrationskurs nicht teilnehmen.

Die insel-VHS bietet allgemeine Integrationskurse sowie auch Alphabetisierungskurse und Integrationskurs für gering Literalisierte.

Welcher Kurs für Sie der richtige ist und mit welchem Kursabschnitt Sie beginnen sollten, wird in einem obligatorischen Einstufungstest vor Kursbeginn festgestellt. Die Integrationskurse bestehen aus einem Sprachkurs, in dem die Teilnehmenden Deutschkenntnisse auf dem Sprachniveau B1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER) erwerben und einem Orientierungskurs, in dem die Themenbereiche Politik in der Demokratie, Geschichte und Verantwortung sowie Mensch und Gesellschaft behandelt werden.



Bundesamt  
für  
Migration  
und Flüchtlinge

Ziel des Integrationskurses ist die erfolgreiche Teilnahme an dem Abschlusstest, der aus einem skalierten Sprachtest **A2/B1, dem sog. „Deutsch Test für Zuwanderer“ (DTZ)**, und dem skalierten Test zum Orientierungskurs, dem sog. Test „**Leben in Deutschland**“ (LiD), besteht. Wenn Sie im Sprachtest ausreichende Deutschkenntnisse (B1-Niveau) nachweisen und den Test zum Orientierungskurs mit mindestens 15 Punkten bestehen, haben Sie den Integrationskurs erfolgreich abgeschlossen und erhalten das „**Zertifikat Integrationskurs**“.

Wenn Sie nicht erfolgreich waren, erhalten Sie nur eine Bescheinigung über das erreichte Ergebnis. Die Teilnahme am Abschlusstest ist kostenlos.

### Kosten des Integrationskurses

Der Eigenkostenanteil für berechtigte Teilnehmende beträgt 229 Euro pro Modul. Für Sozialhilfeempfänger\*innen und Bürgergeldbezieher\*innen ist die Teilnahme kostenlos. Den Antrag auf Befreiung vom Kostenbeitrag beim BAMF können Teilnehmende vor Kursbeginn in unserer Einrichtung stellen.

**Die Teilnahme ist erst nach persönlicher Beratung und Registrierung ausschließlich zu den Sprechzeiten möglich.**

## Integrationskurs

100-2025

Montag	12.30 bis 16.30 Uhr
Dienstag	12.30 bis 16.30 Uhr
Mittwoch	12.30 bis 16.30 Uhr
Freitag	12.30 bis 16.30 Uhr
<b>die insel Hauptstelle</b>	
<b>Orientierungskurs</b>	<b>23. Januar</b>

## Integrationskurs

102-2025

Montag	8.30 bis 12.30 Uhr
Dienstag	9.00 bis 12.15 Uhr
Mittwoch	9.00 bis 12.15 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 12.30 Uhr
Freitag	8.30 bis 12.30 Uhr
<b>die insel Hauptstelle</b>	
<b>Modul 6</b>	<b>30. Januar</b>
<b>Orientierungskurs</b>	<b>6. März</b>

## Integrationskurs

104-2025

Montag	8.45 bis 12.45 Uhr
Dienstag	8.45 bis 12.45 Uhr
Mittwoch	8.45 bis 12.45 Uhr
Donnerstag	8.45 bis 12.45 Uhr
Freitag	8.45 bis 12.45 Uhr
<b>die insel Hauptstelle</b>	
<b>Modul 5</b>	<b>4. Februar</b>
<b>Modul 6</b>	<b>5. März</b>
<b>Orientierungskurs</b>	<b>16. April</b>

## Integrationskurs für gering Literalisierte

105-2025

Montag	13 bis 17 Uhr
Dienstag	13 bis 17 Uhr
Mittwoch	13 bis 17 Uhr
Freitag	13 bis 17 Uhr
<b>die insel Hauptstelle</b>	
<b>Modul 3</b>	<b>16. Januar</b>
<b>Modul 4</b>	<b>23. Februar</b>
<b>Modul 5</b>	<b>13. April</b>
<b>Modul 6</b>	<b>19. Mai</b>
<b>Modul 7</b>	<b>26. Juni</b>
<b>Modul 8</b>	<b>9. September</b>

## Alphabetisierungs- kurs

106-2025

NEU

Montag	8.30 bis 12.45 Uhr
Dienstag	8.30 bis 12.45 Uhr
Mittwoch	8.30 bis 12.45 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 12.45 Uhr
<b>die insel Hauptstelle</b>	
<b>Modul 1</b>	<b>16. März</b>
<b>Modul 2</b>	<b>4. Mai</b>
<b>Modul 3</b>	<b>15. Juni</b>

## Integrations- kurs NEU 107-2025

Montag	8.30 bis 12.45 Uhr
Dienstag	8.45 bis 12.15 Uhr
Mittwoch	8.45 bis 12.15 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 12.30 Uhr
Freitag	8.30 bis 12.30 Uhr
<b>die insel Hauptstelle</b>	
<b>Modul 1</b>	<b>27. April</b>
<b>Modul 2</b>	<b>2. Juni</b>
<b>Modul 3</b>	<b>3. Juli</b>
<b>Modul 4</b>	<b>17. September</b>

## Berufssprachkurs

### Berufsbezogene Deutschförderung (DeuFöV)

Die insel-VHS bietet Berufssprachkurse (DeuFöV) nach §45a Aufenthaltsgesetz für Zugewanderte an, die ihre Chancen auf dem Arbeits- und Ausbildungsmarkt verbessern wollen.

Die Berufssprachkurse (BSK) sind ein breites, bedarfsoorientiertes Kursangebot für die Integration in den Arbeitsmarkt. Aufbauend auf den Integrationskursen bereiten sie Migrantinnen und Migranten sowie Geflüchtete auf die Arbeitswelt in Deutschland vor.

### Aufbau der Kurse

#### Basiskurs

Die Grundstruktur der Berufssprachkurse bildet der Basiskurs. Hierbei wird grundsätzlich unterschieden in drei Arten: B1 auf B2, B2 auf C1 und C1 auf C2 nach dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (GER).

Folgende Voraussetzungen müssen Sie für eine Teilnahme am Berufssprachkurs erfüllen:

- Sie haben einen Migrationshintergrund und einen Bedarf an sprachlicher Weiterqualifizierung. Dies ist der Fall bei Zugewanderten aus Drittstaaten, Bürgerinnen und Bürgern der EU und Deutschen mit Migrationshintergrund.
- Sie haben bereits einen Integrationskurs absolviert und/oder sprechen bereits Deutsch auf A1, A2, B1, B2 oder C1 Niveau nach dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (GER) für Sprachen.
- Sie müssen arbeitssuchend gemeldet sein und/oder beziehen in der Regel Leistungen nach SGB II oder SGB III (Arbeitslosengeld).



Bundesamt  
für Migration  
und Flüchtlinge

### Sprechzeiten

dienstags, 10 bis 11 Uhr  
donnerstags, 14 bis 15 Uhr  
und nach Vereinbarung  
**die insel Hauptstelle · V09**  
**Telefon 02365 99-4240**

Bitte beachten Sie, dass die Beratungszeiten während der Schulferien von den unten aufgeführten Zeiten abweichen können. Bitte erfragen Sie die Termine telefonisch.

## Integrations- kurs NEU 108-2025

Montag	8.45 bis 12.45 Uhr
Dienstag	8.45 bis 12.45 Uhr
Mittwoch	8.45 bis 12.45 Uhr
Donnerstag	8.45 bis 12.45 Uhr
Freitag	8.45 bis 12.45 Uhr
<b>die insel Hauptstelle</b>	
<b>Modul 1</b>	<b>25. Mai</b>
<b>Modul 2</b>	<b>25. Juni</b>

### Aufbau der Kurse

#### Basiskurs

Die Grundstruktur der Berufssprachkurse bildet der Basiskurs. Hierbei wird grundsätzlich unterschieden in drei Arten: B1 auf B2, B2 auf C1 und C1 auf C2 nach dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (GER).

Folgende Voraussetzungen müssen Sie für eine Teilnahme am Berufssprachkurs erfüllen:

- Sie haben einen Migrationshintergrund und einen Bedarf an sprachlicher Weiterqualifizierung. Dies ist der Fall bei Zugewanderten aus Drittstaaten, Bürgerinnen und Bürgern der EU und Deutschen mit Migrationshintergrund.
- Sie haben bereits einen Integrationskurs absolviert und/oder sprechen bereits Deutsch auf A1, A2, B1, B2 oder C1 Niveau nach dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (GER) für Sprachen.
- Sie müssen arbeitssuchend gemeldet sein und/oder beziehen in der Regel Leistungen nach SGB II oder SGB III (Arbeitslosengeld).

### Kosten der Teilnahme

Die Teilnahme am Berufssprachkurs ist grundsätzlich kostenlos. Wenn Ihr zu versteuerndes Jahreseinkommen über 20.000 Euro liegt, zahlen Sie einen Kostenbeitrag von 2,56 Euro je Unterrichtseinheit (50 Prozent des Kostenerstattungssatzes).

Dies sind bei einem Kurs mit 400 Unterrichtseinheiten insgesamt 1.280 Euro. Die Zahlung des Kostenbeitrags kann auch durch den Arbeitgeber erfolgen.

Bei erfolgreichem Prüfungsabschluss kann eine Rückerstattung von 50 Prozent des Kostenbeitrags beantragt werden.

### Anmeldung / Beratung

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf. Lassen Sie sich persönlich oder telefonisch informieren und/oder vereinbaren Sie mit uns ein persönliches Beratungsgespräch.

Wenn Sie noch keine Teilnahmeberechtigung haben, stellen wir in einem persönlichen Gespräch fest, ob eine berufsbezogene Sprachförderung für Sie geeignet ist. Sie erhalten von uns bei Bedarf eine Kursempfehlung mit Kursterminen.

### Basiskurs B2

Die insel-VHS bietet Berufssprachkurse (DeuFöV) nach Aufenthaltsgesetz für Zugewanderte an, die ihre Chancen auf dem Arbeits- und Ausbildungsmarkt verbessern wollen. Der B2 Deutschkurs ist geeignet für die Menschen mit Migrationshintergrund, die das Sprachniveau B1 nach dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (GER) aufweisen können.

Ziel des Kurses ist das Erreichen von allgemeinen Deutschkenntnissen im beruflichen Kontext auf dem Sprachniveau B2.

Im Kurs lernen die Teilnehmenden vor allem den Wortschatz, den sie für ihren Beruf benötigen, damit sie sich mit Kolleginnen, Kollegen und Vorgesetzten verständigen und in Kundenkontakt treten können.

Der Kurs endet mit einer DTB B2 Prüfung.

**Kursbeginn:  
wird eventuell im Februar bekanntgegeben**

## Einbürgerungstest

Einbürgerungsbewerberinnen und -bewerber müssen ihre Kenntnisse der Rechts- und Gesellschaftsordnung und der Lebensverhältnisse in Deutschland durch einen bundeseinheitlichen Einbürgerungstest nachweisen.

Die VHS Marl führt als anerkannte Prüfstelle in regelmäßigen Abständen Einbürgerungstests durch. Der Test kostet 25,00 €.

Anmeldungen können nur nach persönlicher Beratung bis spätestens vier Wochen vor dem Test erfolgen.

**Zur Anmeldung bitte mitbringen:**

- den gültigen Reisepass (mit Foto) bzw. Passersatz (Ausweisersatz)
- aktuelle Meldebestätigung oder Aufenthaltstitel

**Bitte beachten Sie, dass**

- der Test erst ab 6 Teilnehmenden durchgeführt wird
- die Anmeldung erst nach Zahlungseingang erfolgt

---

**Mittwoch, 11. März**

**Anmeldeschluss: 13.2.2026**

**25 €**

---

**Donnerstag, 7. Mai**

**Anmeldeschluss: 10.4.2026**

**25 €**

---

